



Организация Объединенных Наций по промышленному развитию

ГЕНЕРАЛЬНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ

Шестая сессия
Вена, 4-8 декабря 1995 года

ДОКЛАД СОВЕТА ПО ПРОМЫШЛЕННОМУ РАЗВИТИЮ О РАБОТЕ
ЕГО ДВЕНАДЦАТОЙ СЕССИИ

(9-13 мая 1994 года)

СОДЕРЖАНИЕ		Пункты	Стр.	
Введение		1-3	1	Генеральной конференции в соответствии со статьей 9.4 (с) Устава. Составной частью настоящего доклада являются краткие отчеты Совета (IDB.12/SR.1-6), в которых содержится подробная информация о ходе заседаний.
Глава				
I. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ПРОЦЕДУРНЫЕ ВОПРОСЫ		4-15	1	2. Генеральной конференции на ее шестой сессии надлежит принять решения в отношении следующих перечисленных в приложении I решений Совета: IDB.12/Dec.5 Деятельность ЮНИДО по техническому сотрудничеству в 1993 году. IDB.12/Dec.8 Экономическое и техническое сотрудничество между развивающимися странами. IDB.12/Dec.10 Оперативная деятельность в целях развития.
II. ЕЖЕГОДНЫЙ ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ В 1993 ГОДУ; ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ЮНИДО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ СОТРУДНИЧЕСТВУ В 1993 ГОДУ; БУДУЩАЯ ДИРЕКТИВНАЯ ОСНОВА ЮНИДО - ОРГАНИЗАЦИОННАЯ И КАДРОВАЯ СТРУКТУРА; ОПЕРАТИВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ		16	2	
III. ИНДУСТРИАЛИЗАЦИЯ НАИМЕНЕЕ РАЗВИТЫХ СТРАН В ПЕРИОД 90-х ГОДОВ И ЭСРС		17	3	3. Двенадцатая сессия Совета проходила в Центральных учреждениях ЮНИДО в Венском международном центре с 9 по 11 мая 1994 года (6 планарных заседаний - см. IDB.12/SR.1-6).
IV. ВКЛАД ЮНИДО В ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ОБЩЕСИСТЕМНОГО ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ ПО БОРЬБЕ СО ЗЛОУПОТРЕБЛЕНИЕМ НАРКОТИКАМИ		18	3	I. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ПРОЦЕДУРНЫЕ ВОПРОСЫ
V. ПРОГРАММА ЭЛЕКТРОННОЙ ОБРАБОТКИ ДАННЫХ ЮНИДО		19	3	<u>Состав участников</u>
VI. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И СРОКИ ПРОВЕДЕНИЯ ТРИНАДЦАТОЙ СЕССИИ		20	3	4. На сессии были представлены следующие 50 из 53 членов Совета: Австрия, Алжир, Аргентина, Беларусь, Бельгия, Боливия, Бразилия, Венесуэла, Гвинея, Германия, Египет, Индия, Иран (Исламская Республика), Испания, Италия, Камерун, Катар, Китай, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Ливан, Мексика, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Норвегия, Пакистан, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Саудовская Аравия, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Судан, Таиланд, Тунис, Турция, Уганда, Филиппины, Франция, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Эфиопия и Япония.
VII. ДЕКЛАРАЦИЯ ПО ПОВОДУ СОБЫТИЙ В ЮЖНОЙ АФРИКЕ		21	3	5. В работе сессии принимали также участие следующие 33 государства - члена ЮНИДО: Австралия, Босния и Герцеговина, Болгария, Венгрия, Вьетнам, Габон, Гватемала, Гондурас, Греция, Дания, Израиль, Индонезия, Иордания, Ирак, Ирландия, Йемен, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Ливийская Арабская Джамахирия,
VIII. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА ДВЕНАДЦАТОЙ СЕССИИ		22	3	
IX. ЗАКРЫТИЕ ДВЕНАДЦАТОЙ СЕССИИ		23	3	
<u>Приложения</u>				
I. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ СОВЕТОМ НА ЕГО ДВЕНАДЦАТОЙ СЕССИИ			4	
II. ДОКУМЕНТЫ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ СОВЕТУ НА ЕГО ДВЕНАДЦАТОЙ СЕССИИ			10	
<u>Введение</u>				
1. Доклад Совета по промышленному развитию о работе его двенадцатой сессии представляется				

Литва, Люксембург, Марокко, Непал, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Словения, Украина, Уругвай, Финляндия, Чешская Республика и Ямайка.

6. Святейший Престол был представлен в качестве наблюдателя.

7. В работе сессии участвовал также постоянный наблюдатель Палестины.

8. Были представлены следующие органы Организации Объединенных Наций:

Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Программа развития Организации Объединенных Наций.

9. Были представлены следующие специализированные учреждения Организации Объединенных Наций:

Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры.

10. Были представлены следующие другие межправительственные организации:

Афро-азиатский консультативно-правовой комитет, Международная организация по вопросам миграции, Организация африканского единства и Организация экономического сотрудничества и развития.

11. Были представлены следующие неправительственные организации:

Всемирная ассоциация мелких и средних предприятий, Международная академия архитектуры, Международная конфедерация свободных профсоюзов, Международная организация по стандартизации, Международная организация экспертов, Международная торговая палата, Общество химической промышленности и Организация солидарности народов Азии и Африки.

Открытие сессии

12. Двенадцатую сессию Совета по промышленному развитию открыла Председатель одиннадцатой сессии г-жа Т.М. Машадо Кинтелла (Бразилия).

Должностные лица двенадцатой сессии

13. В соответствии с правилом 23 правил процедуры Совет путем аккламации избрал: г-на А.К. Эль-Хусейна (Судан) Председателем; г-на Р.О. Арсилья (Филиппины), г-на М. Вейтко (Польша), г-жу Ф. Ок (Турция) заместителями Председателя; и г-на Э.М. Куриа (Аргентина) Докладчиком.

Повестка дня двенадцатой сессии

14. Совет утвердил следующую повестку дня:

1. Открытие двенадцатой сессии
2. Выборы должностных лиц
3. Утверждение повестки дня двенадцатой сессии
4. Ежегодный доклад Генерального директора о деятельности Организации за 1993 год
5. Деятельность ЮНИДО по техническому сотрудничеству в 1993 году

6. Индустриализация наименее развитых стран в период 90-х годов

7. Вклад ЮНИДО в осуществление Общесистемного плана действий по борьбе со злоупотреблением наркотиками

8. Экономическое и техническое сотрудничество между развивающимися странами

9. Будущая директивная основа ЮНИДО – организационная и кадровая структура

10. Оперативная деятельность в целях развития

11. Программа электронной обработки данных ЮНИДО

12. Предварительная повестка дня и сроки проведения тринадцатой сессии

13. Утверждение доклада двенадцатой сессии

14. Закрытие двенадцатой сессии.

Организация работы

15. Совет утвердил предложение Председателя обеспечить максимальное использование имеющихся ресурсов по обслуживанию конференций (см. приложение I, решение IDB.12/Dec.1).

16. Совет постановил провести в период сессии неофициальные консультации с целью оказания содействия в подготовке решений и поручил заместителю Председателя г-же Ф. Оке (Турция) исполнять обязанности Председателя на этих консультациях (см. IDB.12/SR.2, пункты 1–2).

II. ЕЖЕГОДНЫЙ ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ В 1993 ГОДУ; ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ЮНИДО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ СОТРУДНИЧЕСТВУ В 1993 ГОДУ; БУДУЩАЯ ДИРЕКТИВНАЯ ОСНОВА ЮНИДО – ОРГАНИЗАЦИОННАЯ И КАДРОВАЯ СТРУКТУРА; ОПЕРАТИВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ

17. Совет постановил обсудить одновременно пункт 4 (Ежегодный доклад Генерального директора о деятельности Организации за 1993 год), пункт 5 (Деятельность ЮНИДО по техническому сотрудничеству в 1993 году), пункт 9 (Будущая директивная основа ЮНИДО – организационная и кадровая структура) и пункт 10 (Оперативная деятельность в целях развития) повестки дня. Совету были представлены Ежегодный доклад ЮНИДО за 1993 год (IDB.12/2), доклад, представленный Генеральным директором по вопросу о разработке системы управления качеством применительно к деятельности ЮНИДО по техническому сотрудничеству (IDB.12/8), перечень проектов технического сотрудничества, утвержденных и/или осуществлявшихся в 1993 году (IDB.12/CRP.1), доклад Генерального директора о ходе работы "Директивная основа ЮНИДО – организационная и кадровая структура" (IDB.12/5, дополненный документом IDB.12/CRP.4) и записка Генерального директора об оперативной деятельности в целях развития (IDB.12/9). Прения по этим четырем пунктам повестки дня отражены в кратких отчетах IDB.12/SR.1, пункты 15–35 и 40–58, IDB.12/SR.2, пункты 3–73, IDB.12/SR.3, пункты 1–112 и IDB.12/SR.4, пункты 2–43. Совет рассмотрел 8 проектов решений, представленных Председателем

(IDB.12/L.3, IDB.12/L.2, IDB.12/L.5, IDB.12/L.6, IDB.12/L.15, IDB.12/L.7, IDB.12/L.9, IDB.12/L.4), и принял решения IDB.12/Dec.2, IDB.12/Dec.3, IDB.12/Dec.4, IDB.12/Dec.5, IDB.12/Dec.9, IDB.12/Dec.10, IDB.12/Dec.11 и IDB.12/Dec.12 (см. приложение I). Заявления, сделанные в связи с принятием решения IDB.12/Dec.4 и IDB.12/Dec.9, см. краткие отчеты IDB.12/SR.6, пункты 8 и 19-21, соответственно.

III. ИНДУСТРИАЛИЗАЦИЯ НАИМЕНЕЕ РАЗВИТЫХ СТРАН В ПЕРИОД 90-х ГОДОВ И ЭСРС

18. Совет постановил обсудить одновременно пункт 6 (Индустриализация наименее развитых стран в период 90-х годов) и пункт 8 (Экономическое и техническое сотрудничество между развивающимися странами) повестки дня. Совету были представлены Ежегодный доклад ЮНИДО за 1993 год (IDB.12/2, глава III, пункты 40-43, и глава III, пункты 14-19) и дополнительные доклады Генерального директора об индустриализации наименее развитых стран в 90-е годы (IDB.12/6) и экономическом и техническом сотрудничестве между развивающимися странами (IDB.12/3). Прения отражены в кратких отчетах IDB.12/SR.4, пункты 44-60 и IDB.12/SR.5, пункты 1-45. Совет рассмотрел два проекта решения, представленные Председателем (IDB.12/L.10) и (IDB.12/L.8), и принял решения IDB.12/Dec.6 и IDB.12/Dec.8 (см. приложение I).

IV. ВКЛАД ЮНИДО В ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ОБЩЕСИСТЕМНОГО ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ ПО БОРЬБЕ СО ЗЛУПОТРЕБЛЕНИЕМ НАРКОТИКАМИ

19. Совету был представлен доклад секретариата о вкладе ЮНИДО в осуществление Общесистемного плана действий по борьбе со злоупотреблением наркотиками (IDB.12/4). Прения отражены в кратком отчете IDB.12/SR.5, пункты 46-68. Совет рассмотрел проект

решения, представленный Председателем (IDB.12/L.12), и принял решение IDB.12/Dec.7 (см. приложение I).

V. ПРОГРАММА ЭЛЕКТРОННОЙ ОБРАБОТКИ ДАННЫХ ЮНИДО

20. Совету был представлен доклад Генерального директора о программе электронной обработки данных ЮНИДО (IDB.12/7) (см. краткие отчеты IDB.12/SR.5, пункты 69-72).

VI. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И СРОКИ ПРОВЕДЕНИЯ ТРИНАДЦАТОЙ СЕССИИ

21. Совет рассмотрел два проекта решения, представленных Председателем (IDB.12/L.13 и IDB.12/L.14), и принял решения IDB.12/Dec.13 и IDB.12/Dec.14 (см. приложение I).

VII. ДЕКЛАРАЦИЯ ПО ПОВОДУ СОБЫТИЙ В ЮЖНОЙ АФРИКЕ

22. Совет рассмотрел предложение Председателя (IDB.12/L.11 - IDB.12/SR.6, пункты 29-30) и путем аккламации принял декларацию, содержащуюся в решении IDB.12/Dec.15 (см. приложение I).

VIII. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА ДВЕНАДЦАТОЙ СЕССИИ

23. Совет рассмотрел проект доклада (IDB.12/L.1) и принял его в целом при том понимании, что Докладчику будет поручено придать ему окончательную форму (см. краткий отчет IDB.12/SR.6, пункты 31-33).

IX. ЗАКРЫТИЕ ДВЕНАДЦАТОЙ СЕССИИ

24. Совет 11 мая в 9 час. 35 мин. закрыл свою двенадцатую сессию.

Приложение I

РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ СОВЕТОМ НА ЕГО ДВЕНАДЦАТОЙ СЕССИИ

СОДЕРЖАНИЕ

<u>№ решения</u>	<u>Название</u>	<u>Стр.</u>
IDB.12/Dec.1	Использование имеющихся ресурсов для обслуживания конференций (IDB.12/SR.1, пункты 36-37)	4
IDB.12/Dec.2	Ежегодный доклад Генерального директора о деятельности Организации за 1993 год (IDB.12/SR.6, пункты 4-5)	4
IDB.12/Dec.3	Комитет по пенсиям персонала ЮНИДО (IDB.12/SR.6, пункты 4; 6)	5
IDB.12/Dec.4	Ежегодный доклад Генерального директора за 1993 год: дальнейшие меры по сокращению расходов (IDB.12/SR.6, пункты 4; 7-8)	5
IDB.12/Dec.5	Деятельность ЮНИДО по техническому сотрудничеству в 1993 году (IDB.12/SR.6, пункты 9-10)	5
IDB.12/Dec.6	Индустриализация наименее развитых стран в период 90-х годов (IDB.12/SR.6, пункты 11-12)	5
IDB.12/Dec.7	Вклад ЮНИДО в осуществление общесистемного плана действий по борьбе со злоупотреблением наркотиками (IDB.12/SR.6, пункты 13-14)	6
IDB.12/Dec.8	Экономическое и техническое сотрудничество между развивающимися странами (IDB.12/SR.6, пункты 15-16)	6
IDB.12/Dec.9	Будущая директивная основа ЮНИДО - организационная и кадровая структура (IDB.12/SR.6, пункты 17-21)	6
IDB.12/Dec.10	Оперативная деятельность в целях развития (IDB.12/SR.6, пункты 22-23)	7
IDB.12/Dec.11	Оперативная деятельность в целях развития: представительство ЮНИДО на местах (IDB.12/SR.6, пункты 22; 24)	7
IDB.12/Dec.12	Оперативная деятельность в целях развития: десятилетие промышленного развития Африки (IDB.12/SR.6, пункты 22; 25)	7
IDB.12/Dec.13	Предварительная повестка дня и сроки проведения тринадцатой сессии (IDB.12/SR.6, пункты 26-27)	8
IDB.12/Dec.14	Четырнадцатая сессия Совета по промышленному развитию (IDB.12/SR.6, пункты 26; 28)	8
IDB.12/Dec.15	Декларация по поводу событий в Южной Африке (IDB.12/SR.6, пункты 29-30)	9

* * *

IDB.12/Dec.1 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИМЕЮЩИХСЯ РЕСУРСОВ ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ КОНФЕРЕНЦИЙ

Совет по промышленному развитию в целях максимального использования имеющихся ресурсов для обслуживания конференций постановил немедленно приостановить действие правила 32 его правил процедуры, касающегося кворума, только в отношении заседаний одиннадцатой сессии и при условии, что на этих заседаниях решения по основным вопросам приниматься не будут.

1-е пленарное заседание
9 мая 1994 года

IDB.12/Dec.2 ЕЖЕГОДНЫЙ ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ ЗА 1993 ГОД

Совет по промышленному развитию

а) сослался на решение GC.5/Dec.9 Генеральной конференции;

б) с удовлетворением принял к сведению информацию, содержащуюся в Ежегодном докладе Генерального директора о деятельности Организации за 1993 год (IDB.12/2);

с) предложил Генеральному директору принять все необходимые меры для дальнейшего улучшения формата и изложения материала в будущих ежегодных докладах, делая их более сжатыми и обращая особое внимание на оценку программ и проектов ЮНИДО.

6-е пленарное заседание
11 мая 1994 года

IDB.12/Dec.3 КОМИТЕТ ПО ПЕНСИЯМ ПЕРСОНАЛА ЮНИДО

Совет по промышленному развитию

а) сослался на решение GC.5/Dec.12 Генеральной конференции, касающееся избрания членов Комитета по пенсиям персонала ЮНИДО на двухгодичный период 1994-1995 годов;

б) отметил, что пост, занимаемый одним из его членов г-ном Й. Крамером (Нидерланды), вскоре станет вакантным;

с) постановил в соответствии с пунктом (с) решения GC.5/Dec.12 Генеральной конференции избрать г-на Э. Хенесси (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) членом Комитета на этот вакантный пост начиная с 1 июля 1994 года на оставшийся срок двухгодичного периода 1994-1995 годов.

6-е пленарное заседание
11 мая 1994 года

IDB.12/Dec.4 ЕЖЕГОДНЫЙ ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА ЗА 1993 ГОД: ДАЛЬНЕЙШИЕ МЕРЫ ПО СОКРАЩЕНИЮ РАСХОДОВ

Совет по промышленному развитию

а) напомнил, что после обсуждения бюджета на двухгодичный период 1994-1995 годов были рассмотрены области для сокращения расходов и секретариат создал целевую группу для анализа таких областей;

б) подчеркнул необходимость проведения мероприятий по сокращению расходов и повышению эффективности в связи с потребностью в рационализации расходов и финансовыми трудностями, с которыми сталкивается Организация, как указывается в Ежегодном докладе ЮНИДО за 1993 год (IDB.12/2);

с) просил Генерального директора в рамках общих усилий по сокращению расходов пересмотреть существующие механизмы применения системы пособий на отпуск на родину для сотрудников ЮНИДО, принимая во внимание соответствующие рекомендации Внешнего ревизора, заключения внутренней Целевой группы по рационализации расходов и сокращению затрат, мнения Совета персонала и параметры общей системы организаций Объединенных Наций;

д) просил также Генерального директора представить Комитету по программным и бюджетным вопросам доклад об осуществлении мер, предусмотренных в пункте (с) выше, и внести надлежащие изменения в соответствующие правила о персонале ЮНИДО не позднее 1 января 1995 года.

6-е пленарное заседание
11 мая 1994 года

IDB.12/Dec.5 ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ЮНИДО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ СОТРУДНИЧЕСТВУ В 1993 ГОДУ

Совет по промышленному развитию

а) сослался на свое решение IDB.11/Dec.8 и резолюцию GC.5/Res.1 Генеральной конференции;

б) принял к сведению информацию, представленную в Ежегодном докладе ЮНИДО за 1993 год (IDB.12/2, в частности главы III и V), и доклад Генерального директора о деятельности ЮНИДО по техническому сотрудничеству в 1993 году (IDB.12/8);

с) просил Генерального директора

i) завершить создание системы критериев качества применительно к деятельности по техническому сотрудничеству и обеспечить ее функционирование, как это планируется и предусматривается в пунктах 7 и 8 документа IDB.12/8;

ii) продолжать улучшать качество проектов технического сотрудничества, осуществляемых Организацией, как это предлагается в резолюции GC.5/Res.1;

iii) продолжать осуществлять и далее совершенствовать руководящие принципы процесса предоставления услуг ЮНИДО (Бюллетень Генерального директора UNIDO/DG/B.177);

iv) разработать, в рамках постративной стратегии Организации Объединенных Наций, стратегии ЮНИДО по оказанию поддержки на уровне стран и регионов и справки по вопросам программирования в тесной консультации с заинтересованными странами-получателями;

д) просил далее Генерального директора представить Генеральной конференции на ее шестой сессии через Совет по промышленному развитию доклад об осуществлении предложенных в настоящем решении мер.

6-е пленарное заседание
11 мая 1994 года

IDB.12/Dec.6 ИНДУСТРИАЛИЗАЦИЯ НАИМЕНЕЕ РАЗВИТЫХ СТРАН В ПЕРИОД 90-Х ГОДОВ

Совет по промышленному развитию

а) сослался на резолюцию 48/171 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, а также на резолюцию GC.5/Res.16 Генеральной конференции;

б) отметил отсутствие до настоящего времени прогресса в области индустриализации наименее развитых стран, в частности, в отношении осуществления заключений и рекомендаций второго Симпозиума на уровне министров, проведенного в Яунде одновременно с пятой сессией Генеральной конференции;

с) настоятельно призвал государства-члены взять на себя дополнительные обязательства в отношении Фонда промышленного развития для осуществления Программы промышленных действий для наименее развитых стран (PI/114);

д) призвал международное сообщество, особенно развитые страны, региональные и многосторонние финансовые учреждения и прямых частных инвесторов, и далее расширять их финансовую и техническую поддержку развития первоочередных секторов, включенных в Программу промышленных действий для наименее развитых стран;

е) просил Генерального директора:

- i) продолжать принимать соответствующие меры для осуществления резолюции GC.5/Res.16 Генеральной конференции;
- ii) продолжать уделять первоочередное внимание осуществлению программы ЮНИДО для наименее развитых стран, в том числе использованию ресурсов из Фонда промышленного развития и других источников, для оказания помощи в осуществлении Программы промышленных действий для наименее развитых стран;

ф) просил далее Генерального директора представить Совету по промышленному развитию на его следующей очередной сессии доклад об осуществлении настоящего решения.

6-е пленарное заседание
11 мая 1994 года

IDB.12/Dec.7 ВКЛАД ЮНИДО В ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ОБЩЕСИСТЕМНОГО ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ ПО БОРЬБЕ СО ЗЛУПОТРЕБЛЕНИЕМ НАРКОТИКАМИ

Совет по промышленному развитию

а) принял к сведению доклад секретариата о вкладе ЮНИДО в осуществление Общесистемного плана действий по борьбе со злоупотреблением наркотиками, содержащийся в документе IDB.12/4, а также Ежегодный доклад ЮНИДО за 1993 год (IDB.12/2), в частности пункты 34-35 главы V;

б) вновь подтвердил решение IDB.11/Dec.7 о мероприятиях ЮНИДО по содействию осуществлению Общесистемного плана действий по борьбе со злоупотреблением наркотиками;

с) просил Генерального директора, в соответствии с резолюцией 48/112 Генеральной Ассамблеи, и впредь отражать в программе ЮНИДО мандаты и мероприятия, предусмотренные в Общесистемном плане действий;

д) настоятельно призвал Генерального директора углублять сотрудничество с другими органами Организации Объединенных Наций, в частности с Программой Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками, в решении вопросов, связанных с наркотиками;

е) просил далее Генерального директора представить Совету по промышленному развитию доклад о ходе работы по осуществлению настоящего решения.

6-е пленарное заседание
11 мая 1994 года

IDB.12/Dec.8 ЭКОНОМИЧЕСКОЕ И ТЕХНИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ РАЗВИВАЮЩИМИСЯ СТРАНАМИ

Совет по промышленному развитию

а) сослался на свое решение IDB.11/Dec.16;

б) принял к сведению соответствующую информацию, содержащуюся в Ежегодном докладе ЮНИДО за 1993 год (IDB.12/2, в частности пункты 14-19 главы III), а также доклад Генерального директора (IDB.12/3);

с) просил Генерального директора:

i) продолжать усилия по выполнению резолюции GC.5/Res.10 Генеральной конференции;

ii) укреплять программу экономического и технического сотрудничества между развивающимися странами (ЭСРС/ТСРС), в частности, путем изыскания дополнительных внебюджетных ресурсов, особенно в целях финансирования предусмотренных в ее рамках мероприятий, относящихся к главам I-IV документа IDB.12/3;

iii) продолжать усилия по расширению использования экспертов, оборудования и услуг, а также центров подготовки кадров и других учреждений, занимающихся развитием людских ресурсов, из развивающихся стран в связи с деятельностью ЮНИДО в области технического сотрудничества;

д) просил далее Генерального директора представить Генеральной конференции на ее шестой сессии через Совет по промышленному развитию доклад о ходе работы по выполнению программы в области ЭСРС/ТСРС.

6-е пленарное заседание
11 мая 1994 года

IDB.12/Dec.9 БУДУЩАЯ ДИРЕКТИВНАЯ ОСНОВА ЮНИДО - ОРГАНИЗАЦИОННАЯ И КАДРОВАЯ СТРУКТУРА

Совет по промышленному развитию

а) с удовлетворением принял к сведению информацию, представленную в документе IDB.12/5, особенно в пункте 16, о мерах, принятых после пятой сессии Генеральной конференции во исполнение резолюций GC.5/Res.18 и GC.5/Res.20;

б) выразил признательность Генеральному директору за уже достигнутые результаты в осуществлении реформы ЮНИДО;

с) призвал Генерального директора продолжать свои усилия;

д) заверил его в своей неизменной поддержке этих усилий;

е) сослался на пункт 2 резолюции GC.5/Res.18 Генеральной конференции о необходимости уделять должное внимание принципу справедливого географического распределения в секретариате и пункт 5 статьи 11 Устава, а также на Яундскую декларацию (GC.5/Res.20);

f) призвал Генерального директора продолжать и расширять активные усилия по выявлению и квалифицированных кандидатов из стран и регионов, которые в настоящее время не представлены или недостаточно представлены, с тем чтобы добиться как можно более широкого и справедливого географического распределения должностей в соответствии с вышеупомянутым пунктом Устава, учитывая существующий низкий уровень представленности развивающихся стран;

g) просил Генерального директора продолжать регулярно и своевременно распространять информацию, касающуюся хода структурной перестройки Организации, в том числе регулярные уведомления об ожидаемых вакансиях на должности высшего и среднего руководящего звена в секретариате, а также периодическую информацию о составе кадровой структуры и географическом распределении должностей в секретариате;

h) просил также Генерального директора информировать Совет по промышленному развитию на его тринадцатой сессии о дальнейшем прогрессе, достигнутом в осуществлении резолюций GC.5/Res.18 и GC.5/Res.20 Генеральной конференции, а также о прогрессе, достигнутом в осуществлении пункта (g) настоящего решения.

6-е пленарное заседание
11 мая 1994 года

IDB.12/Dec.10 ОПЕРАТИВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ЦЕЛЯХ
РАЗВИТИЯ

Совет по промышленному развитию

a) сослался на резолюцию 47/199 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций;

b) принял к сведению записку Генерального директора об оперативной деятельности в целях развития (IDB.12/9);

c) просил Генерального директора продолжать принимать соответствующие меры для оказания необходимых услуг по технической и другой поддержке развивающимся странам с целью укрепления, в частности, потенциала для национального исполнения их проектов развития;

d) просил далее Генерального директора представить Генеральной конференции на ее шестой сессии через Совет по промышленному развитию доклад об осуществлении настоящего решения.

6-е пленарное заседание
11 мая 1994 года

IDB.12/Dec.11 ОПЕРАТИВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ЦЕЛЯХ
РАЗВИТИЯ: ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО ЮНИДО НА
МЕСТАХ

Совет по промышленному развитию

a) сослался на свое решение IDB.11/Dec.29, касающееся программы директоров ЮНИДО по странам, и резолюцию 48/209 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, касающуюся отделений на местах системы развития Организации Объединенных Наций;

b) с беспокойством напомнил далее о возможном сокращении числа постов директоров ЮНИДО по странам к концу 1996 года в соответствии с

действующими финансовыми договоренностями с Программой развития Организации Объединенных Наций;

c) напомнил, что Генеральный директор должен представить Совету по промышленному развитию на его тринадцатой сессии через Комитет по программным и бюджетным вопросам свои предложения в отношении представительства на местах;

d) считал, что Комитет по программным и бюджетным вопросам должен вынести заключение по данному вопросу с учетом важности обеспечения деятельности всех отделений директоров ЮНИДО по странам на прочной финансовой основе, а также достижения целевого показателя в 50 постов директоров ЮНИДО по странам или по крайней мере сохранения их нынешнего числа.

6-е пленарное заседание
11 мая 1994 года

IDB.12/Dec.12 ОПЕРАТИВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ЦЕЛЯХ
РАЗВИТИЯ: ДЕСЯТИЛЕТИЕ ПРОМЫШЛЕННОГО
РАЗВИТИЯ АФРИКИ

Совет по промышленному развитию

a) сослался на свое решение IDB.11/Dec.9 и резолюцию GC.5/Res.12 Генеральной конференции, касающиеся второго Десятилетия промышленного развития Африки;

b) с глубоким беспокойством отметил низкий уровень промышленного развития в Африке и признает важную роль, которую ЮНИДО должна играть в процессе индустриализации этого региона;

c) просил Генерального директора

i) продолжать оказывать африканским странам помощь в разработке промышленной секторальной политики в целях создания благоприятных условий для расширения промышленного инвестирования и в разработке политики, процедур и руководящих принципов укрепления инициатив, направленных на развитие частного сектора;

ii) продолжать принимать необходимые меры для обеспечения участия африканского частного сектора в осуществлении программы на второе Десятилетие промышленного развития Африки, в частности, на основе сотрудничества с Исполнительным секретарем Экономической комиссии для Африки;

iii) прилагать максимальные усилия для обеспечения надлежащих финансовых и людских ресурсов для осуществления в полном объеме программы на второе Десятилетие промышленного развития Африки;

d) настоятельно призвал финансовые учреждения и двусторонние учреждения помощи расширять деятельность по содействию инвестированию в промышленный сектор в Африке;

е) просил далее Генерального директора представить Совету по промышленному развитию доклад об осуществлении мер, предусмотренных в настоящем решении.

6-е пленарное заседание
11 мая 1994 года

IDB.12/Dec.13 ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И СРОКИ ПРОВЕДЕНИЯ ТРИНАДЦАТОЙ СЕССИИ

Совет по промышленному развитию постановил провести свою тринадцатую сессию с 7 по 11 ноября 1994 года и утвердил следующую предварительную повестку дня этой сессии:

1. Открытие тринадцатой сессии
2. Утверждение повестки дня тринадцатой сессии
3. Директивная основа ЮНИДО – организационная и кадровая структура
4. Доклад о ходе осуществления конкретных мероприятий ЮНИДО за 1994 год, в частности:
 - a) развитие людских ресурсов
 - b) разработка и передача технологии
 - c) промышленная реконструкция и модернизация
 - d) мелкие и средние предприятия
 - e) окружающая среда, энергетика и устойчивое промышленное развитие
 - f) содействие промышленному инвестированию
 - g) вовлечение женщин в процесс промышленного развития
5. Доклад Комитета по программным и бюджетным вопросам:
 - a) доклад Внешнего ревизора, доклад о финансовой деятельности и доклад об осуществлении программы за двухгодичный период 1992–1993 годов
 - b) финансовое положение ЮНИДО
 - c) среднесрочный план на 1996–2001 годы (включая выполнение резолюции GC.5/Res.1)
 - d) средства, которыми управляет ЮНИДО:
 - i) руководящие принципы и процедуры, регулирующие утверждение и финансирование
 - ii) Фонд промышленного развития
 - iii) углубленная оценка проектов, финансируемых из специальных целевых фондов
 - e) программа директоров ЮНИДО по странам
 - f) стандарты учета

g) программа электронной обработки данных

6. Внешняя задолженность и промышленное развитие
7. Сотрудничество в области промышленного развития и консультативные совещания (включая выполнение резолюции 47/153 Генеральной Ассамблеи)
8. Совместные службы конференционного обслуживания Организации Объединенных Наций/ЮНИДО
9. Соглашение о центральных учреждениях между ЮНИДО и Австрийской Республикой
10. Административные вопросы: [подпункты будут включены в случае необходимости]
 - a) Объединенная инспекционная группа
 - b) Комиссия по международной гражданской службе
 - c) Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций
11. Вопросы, касающиеся межправительственных, неправительственных, правительственных и других организаций
12. Подготовка к шестой сессии Генеральной конференции
13. Предварительная повестка дня и сроки проведения четырнадцатой сессии
14. Утверждение доклада тринадцатой сессии
15. Закрытие тринадцатой сессии

6-е пленарное заседание
11 мая 1994 года

IDB.12/Dec.14 ЧЕТЫРНАДЦАТАЯ СЕССИЯ СОВЕТА ПО ПРОМЫШЛЕННОМУ РАЗВИТИЮ

Совет по промышленному развитию постановил

- a) провести свою четырнадцатую сессию с 19 по 23 июня 1995 года и
- b) передать своей тринадцатой сессии на рассмотрение в связи с утверждением предварительной повестки дня своей четырнадцатой сессии следующий список пунктов:
 1. Открытие четырнадцатой сессии
 2. Выборы должностных лиц
 3. Утверждение повестки дня четырнадцатой сессии
 4. Директивная основа ЮНИДО – организационная и кадровая структура
 5. Ежегодный доклад Генерального директора о деятельности Организации за 1994 год, включая доклад о ходе осуществления конкретных видов деятельности

6. Деятельность ЮНИДО по техническому сотрудничеству в 1994 году
7. Доклад Комитета по программным и бюджетным вопросам:
- a) шкала взносов
 - b) промежуточный доклад о финансовой деятельности и доклад об осуществлении программы
 - c) программа и бюджеты на 1996-1997 годы
 - d) Фонд оборотных средств
 - e) назначение Внешнего ревизора
 - f) программа электронной обработки данных
 - g) финансовое положение ЮНИДО
 - h) Фонд промышленного развития
8. Региональный аспект:
- a) второе Десятилетие промышленного развития Африки
 - b) Специальная программа промышленного развития в арабских странах, включая техническую помощь палестинскому народу
 - c) Специальная программа промышленного развития Азии и района Тихого океана
 - d) Программа регионального сотрудничества по промышленному подъему Латинской Америки и Карибского бассейна
9. Промышленное сотрудничество и консультации (включая экономическое и техническое сотрудничество между развивающимися странами и осуществление резолюции 47/153 Генеральной Ассамблеи)
10. Оперативная деятельность в целях развития (резолюция 47/199 Генеральной Ассамблеи, пункт 51)
11. Вопросы персонала:
- a) Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций
- b) женщины в секретариате
12. Административные вопросы: [подпункты будут включены в случае необходимости]
- a) Объединенная инспекционная группа
 - b) ...
13. Вопросы, касающиеся межправительственных, неправительственных, правительственных и других организаций
14. Подготовка к шестой сессии Генеральной конференции
15. Предварительная повестка дня и сроки проведения пятнадцатой сессии
16. Утверждение доклада четырнадцатой сессии
17. Закрытие четырнадцатой сессии.
- 6-е пленарное заседание
11 мая 1994 года
- IDB.12/Dec.15 ДЕКЛАРАЦИЯ ПО ПОВОДУ СОБЫТИЙ В ЮЖНОЙ АФРИКЕ
- Совет по промышленному развитию постановил принять следующую Декларацию:
- Мы, члены Совета по промышленному развитию,
- с глубоким удовлетворением отмечая исторические события в Южно-Африканской Республике, ознаменовавшиеся окончанием политики апартеида и созданием объединенного, демократического и сформированного не по расовому признаку правительства,
- высоко оценивая роль и усилия международного сообщества в этом достижении,
- с удовлетворением отмечая также, что ЮНИДО предприняла подготовительные шаги для оказания помощи новой Южной Африке в ее усилиях в области промышленного развития,
- 1. направляет Южно-Африканской Республике радужное приглашение вступить в члены ЮНИДО;
 - 2. обращается с призывом к ЮНИДО и международному сообществу оказывать полную поддержку Южно-Африканской Республике в осуществлении необходимых усилий в области промышленного развития.

Приложение II

ДОКУМЕНТЫ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ СОВЕТУ НА ЕГО ДВЕНАДЦАТОЙ СЕССИИ

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	<u>Название</u>
IDB.12/1	3	Предварительная повестка дня
IDB.12/1/Add.1	3	Аннотированная предварительная повестка дня
IDB.12/2	4	Ежегодный доклад ЮНИДО за 1993 год
IDB.12/3	8	Экономическое и техническое сотрудничество между развивающимися странами. Доклад Генерального директора
IDB.12/4	7	Вклад ЮНИДО в осуществление общесистемного плана действий по борьбе со злоупотреблением наркотиками. Доклад секретариата
IDB.12/5	9	Будущая директивная основа ЮНИДО – организационная и кадровая структура. Доклад Генерального директора о ходе работы
IDB.12/6	6	Индустриализация наименее развитых стран в 90-е годы. Доклад Генерального директора
IDB.12/7	11	Программа электронной обработки данных ЮНИДО. Доклад Генерального директора
IDB.12/8	5	Разработка системы управления качеством применительно к деятельности ЮНИДО по техническому сотрудничеству. Доклад Генерального директора
IDB.12/9	10	Оперативная деятельность в целях развития. Записка Генерального директора
IDB.12/10	-	Списки государств, включенных в Приложение I к Уставу ЮНИДО
		* * *
IDB.12/CRP.1	5	List of technical cooperation projects approved and/or operational in 1993
IDB.12/CRP.2	4	List of resolutions and decisions adopted by the United Nations General Assembly, the Economic and Social Council and the United Nations Development Programme of relevance to UNIDO
IDB.12/CRP.3	12	Provisional agenda and date of the thirteenth session. Note by the Director-General
IDB.12/CRP.4	9	Policy framework of UNIDO – Organizational and staff structure. Information supplementary to IDB/12/5. Submitted by the Director-General
IDB.12/CRP.5	-	List of participants